

Zmluva o spolupráci

uzatvorená v zmysle ustanovení § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Zmluvná strana 1: Divadelný ústav

adresa: Jakubovo nám. 12, 813 57 Bratislava
zastúpený: riaditeľkou Vladislavou Fekete
IČO: 164 691
číslo účtu/banka:

/Zmluvná strana 1/

Zmluvná strana 2: Slovenské národné divadlo

adresa: Pribinova 17, 819 01 Bratislava
zastúpené: Mgr.art Marián Chudovský, generálny riaditeľ SND
Mgr.Art Michal Vajdička, riaditeľ Činohry SND
IČO: 00 164 763
DIČ: SK 2020829954
číslo účtu/banka:

/Zmluvná strana 2/

Preambula

1. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že majú právnu subjektivitu a že sú spôsobilé uzatvoriť predmetnú zmluvu o spolupráci.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je spolupráca medzi zmluvnými stranami pri príprave a realizácii hostovania divadla HKD Teatar, Rijeka, Chorvátsko (ďalej HKD Teatar) v Štúdiu Slovenského národného divadla v rámci festivalu Nová dráma/New Drama 2018 dňa 19.5.2018 o 20.00 hod.

Článok II

Práva a povinnosti zmluvných strán

Zmluvná strana 1 sa zaväzuje:

1. zaradiť do programu festivalu Nová dráma/New Drama 2018 inscenáciu divadla HKD Teatar **Oliver Frlić: Aleksandra Zec** (réžia: Oliver Frlić),
2. uzavrieť osobitú zmluvu s HKD Teatar, v ktorej budú vysporiadané všetky finančné a nefinančné požiadavky divadla, súvisiace s hostovaním na festivale Nová dráma/New Drama 2018,
3. pripraviť a realizovať na vlastné náklady ceremoniál odovzdávania cien festivalu Nová dráma/New Drama 2018 ako pred-program predstavenia HKD Teatar o 19:00 hod. (bezplatný vstup na pozvánky),
4. od Zmluvnej strany 2 zakúpiť **120 ks** vstupeniek na predstavenie so zľavou 50% zo základnej ceny vstupného,
5. zabezpečiť splnenie všetkých technických, technologických ako aj iných požiadaviek divadla podľa technické rideru HKD Teatar,

6. zabezpečiť propagáciu Slovenského národného divadla vo všetkých tlačových materiáloch festivalu, v rámci tlačových správ a tlačových konferencií festivalu a vo vybraných médiách; Slovenské národné divadlo sa bude všade uvádzať ako Partner festivalu.

Zmluvná strana 2 sa zaväzuje:

1. umožniť odohrať v Štúdiu činohry SND 1 predstavenie HKD Teatar **Oliver Frlić: Aleksandra Zec, dňa 19.5.2018 o 20.00 hod.,**
2. umožniť Zmluvnej strane 1 realizovať v priestoroch Štúdia činohry slávnostné odovzdávanie cien festivalu Nová dráma/New Drama 2018 ako pred-program predstavenia HKD Teatar, o 19:00 hod.,
3. bezplatne poskytnúť priestory javiska, javiskovej technológie a iných nevyhnutných priestorov v novej budove SND na stavbu scény, skúšku a realizáciu divadelného predstavenia podľa požiadaviek hosťujúceho súboru, uvedených v Prílohe 1 tejto zmluvy (techride),
4. poskytnúť súčinnosť Zmluvnej strane 1 pri zabezpečovaní technických a technologických požiadaviek, vrátane zapožičania nábytkového inventáru a nespotrebných rekvizít v rámci možností Zmluvnej strany 2,
5. zaistiť služby technického personálu podľa požiadaviek hosťujúceho súboru, uvedených v Prílohe 1 tejto zmluvy, počas stavby scény, skúšky a realizácie divadelného predstavenia,
6. na vlastné náklady zaistiť služby pracovníkov požiarného, bezpečnostného a obslužného (tj. upratovačky, šatniarky / uvádzačky) personálu v deň predstavenia,
7. Zmluvnej strane 1 poskytnúť zľavu na 120ks vstupeniek vo výške 50 % zo základnej ceny vstupného,
8. propagovať festival Nová dráma/New Drama 2018 dostupnými spôsobmi (prostredníctvom svojej webovej stránky, informáciou na mesačnom programovom plagáte, sprístupnením plagátov a letákov festivalu vo svojich priestoroch a pod.)

Článok III Finančné podmienky

1. Všetky tržby za predstavenie uvedené v čl. II patria Zmluvej strane 2.
2. Zmluvná strana 1 uhradí Zmluvnej strane 2 vstupenky na základe faktúry vystavenej Zmluvnou stranou 2 do 14 pracovných dní pred uskutočnením predstavenia.

Článok IV Osobitné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni uverejnenia tejto Zmluvy. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto Zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená.
2. Pokiaľ sa predstavenie neuskutoční v dôsledku vojny, povodní, národného smútku, uzavretia divadla podľa vládneho nariadenia, generálnej alebo národnej stávky alebo z akéhokoľvek iného dôvodu považovaného podľa medzinárodného práva za udalosť vyššej moci, platnosť a účinnosť tejto zmluva zaniká, a každá zmluvná strana ponesie svoje vlastné náklady.

Článok V

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť pri plnení tejto zmluvy.
2. Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať písomnými dodatkami potvrdenými oboma štatutárnymi zástupcami zmluvných strán.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých má každý platnosť originálu, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Autentickosť zmluvy potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave,

V Bratislave,

.....
Mgr.Art Marián Chudovský
generálny riaditeľ SND

.....
Mgr.Art Vladislava Fekete, ArtD.,
riaditeľka Divadelného ústavu

.....
Mgr.Art Michal Vajdička
riaditeľ Činohry SND

PRÍLOHA Č. 1:

HKD TEATAR

Strossmayerova 1,51 000 Rijeka, Croatia

Tel: +385 51 377 328

Fax: +385 51 377 327

www.hkd-teatar.com/ www.theatrefestival-rijeka.hr

hkd.mfms@ri.t-com.hr

Technical Rider

Oliver Frlić “ALEKSANDRA ZEC”

TECHNICAL RIDER

1. *Stage requirements:*

Width – *minimum* 10 m

Depth – *minimum* 10 m

Height – *minimum* 15 m

School table **1pcs**

School chairs **6 pcs**

Stage masking – empty stage, without curtains and masking

Stage floor – black wood

Usage of flying bars – **4 pcs (2 bars needed for the snow and 2 for picture hanging)**

2. *Special requirements:*

1. We need a fluo lamps (neon) - **6 pcs.**
2. Cleaning the stage before and after the each show
3. Mineral water, tea and coffee during the set up, rehearsals and performances should be provided.

3. *Lighting equipment*

1. See LIGHT PLAN
2. Lighting board with memories and min 48 channels (Strand or similar) – **1 pcs.**
3. Dimmer Channel 2kW - **48 pcs.**

4. *Sound:*

- 1 Active Loudspeakers (jbl eon or similar), **4 pcs.**
2. Mixing console (8 channels) - **1 pcs.**
3. Professional level CD players – **2 pcs.**

Notes

The company will bring: theatre snow, 4 bags of ground, 12 shovels, pics for hanging, 2 wireless mics

.

7. Dressing rooms:

three separated

4 children, 3 women, 3 men

8. Schedule (general):

the date of the show from the early morning – unloading, set up, hanging lights, focusing; checking the focusing and programs, rehearsal with actors, performance.

9. Crew requirements:

During unloading and loading, set up – 2 stage technicians

During set up: light technicians – 3

sound technician – 1

Wardrobe person – 1 (for cleaning and ironing)

10. TOURING LIST: *(Separate list of participants with accommodation possibilities is attached)*

P. S. This is general Technical rider and it could be discussed and adapted for given theatre stage. Plans of the theatre and list of lighting and sound equipment are required.